

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport
Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin
Band: 51 (1994)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rédactrice responsable: Eveline Nyffenegger
Rédactrice adjointe: Françoise Huguenin
Autre membre de la rédaction: Jean-Pierre Boucherin
Secrétariat et coordination graphique:
 Françoise Huguenin
Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport,
 2532 Macolin – Tél. 032 276 418/299
 Téléfax: 032 276 404

Abonnement annuel: 29 fr. (Suisse) et 33 fr. (étranger)

Encaissement: le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

Vente au numéro: 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50 (étranger)

A commander à:
 Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

Impression: Imprimerie W.Gassmann SA,
 2501 Bienne

Régie des annonces: Agence d'annonces SA,
 chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne
 Tél. 032 428 295/96

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:
 Service PTT des abonnements aux journaux,
 3029 Berne
 (Communiquer les changements d'adresse au moyen du form. PTT No 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.
 Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.
 Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

Ont collaboré à ce numéro:

Pour la photo: Daniel Käsermann.

Autres illustrations: p. 2, 3 et 4: Franz Fischer; p. 6: Hugo Lörtscher; p. 12 et 13: Einar Spigl; p. 15 et 16: tirées de la brochure «Fit-zWäg zBärn» publiée par le Service des sports de la ville de Berne; p. 17: tirée du livre «Milon, Legende eines Athleten» de Sigmund Widmer, illustré par Hans Erni.

MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:
 français / italien / allemand

Commission de rédaction:

Président: Hans Altorfer (rédaction allemande)
 Membres: Eveline Nyffenegger et Françoise Huguenin (rédaction française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédaction italienne), Daniel Käsermann (photos), Marisa Bühlmann (secrétariat)

Photo de couverture

La fête du jubilé de l'EFSM n'aurait pas pu être aussi belle qu'elle l'a été sans l'aide de généreux sponsors et donateurs que nous remercions dans ce numéro (voir p. 20). La fontaine, qui se trouve au lieu-dit la «Fin du Monde», offerte par l'Association suisse du sport (ASS), le Comité olympique suisse (COS) et les fédérations sportives, est un véritable joyau.

Sommaire		Page
Editorial	Le CIO fête son centenaire! E. Nyffenegger	1
Théorie et pratique	L'aviron, un sport pour les enfants? F. Fischer	2
	Apprendre et enseigner le sport (1) S'enrichir par l'«expérience des contraires» K. Murer	5
Jeunesse + Sport	A la découverte de Polysport N. Bignasca	10
		
Reportage illustré	Aviron: l'Armada Cup Départ en neuvième ligne Un participant	12
Divers	«Fit-zWäg» Sport éternel Y. Jeannotat	14 17
		
Aménagements sportifs	Construction des aires de jeu pour le beach-volleyball N. Loichat	18
Echos de l'EFSM	Cadeaux offerts à l'EFSM à l'occasion de son 50 ^e anniversaire	20
	Des jeux sur la terrasse du bâtiment scolaire E. Nyffenegger	21
Bibliographie et audiovisuel	Pour ma bibliothèque E. Nyffenegger	22
	Nouvelles acquisitions F. Huguenin	23
Jeux et loisirs	B. Vœffray	24